KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 360/84

af 10. februar 1984

om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1600/83 (2), særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1037/82 af 26. april 1982, om fastsættelse af almindelige regler vedrørende levering af skummetmælkspulver til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982 (3), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83 af 11. juli 1983 om gennemførelsesbestemmelser for 1983 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (4), og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de rådsforordninger, som er nævnt i bilag I, har visse tredjelande og modtagerorganisationer anmodet om levering af de i bilag I anførte skummetmælkspulver;

der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1354/83 af 17. maj 1983 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse og levering af skummetmælkspulver, smør og butteroil som fødevarehjælp (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1886/83 (6); det er bl.a. nødvendigt at præcisere leveringsfristerne og -betingelserne samt hvilken procedure, der skal anvendes ved bestemmelse af omkostningerne i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Interventionsorganerne leverer i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1354/83 skummetmælkspulver som fødevarehjælp på de særlige betingelser, der er anført i bilag I.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. februar 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
(2) EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 54.
(3) EFT nr. L 120 af 1. 5. 1982, s. 1.
(4) EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 1.
(5) EFT nr. L 142 af 1. 6. 1983, s. 1.
(6) EFT nr. L 187 af 12. 7. 1983, s. 29.

BILAG I

Licitationsbekendtgørelse (1)

Beskrivelse af varepartiet	A
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	Zimbabwe
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant:	Zimbabwe Embassy, Mr Hawkins, Avenue des Arts 21-22 B-1040 Bruxelles, Tel. 2 30 85 35, telex 24133 ZIMBRU B
6. Samlet mængde:	1 000 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	britisk
9. Særlige kendetegn:	—
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»TO ZIMBABWE«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	B
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	republikken Indien
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant:	M. Chawla, Conseiller, Ambassade de l'Inde, Chaussée de Vleurgat 217, B-1050 Bruxelles
6. Samlet mængde:	5 000 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	tysk
9. Særlige kendetegn:	indlagret efter den 1. september 1983
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»BOMBAY / SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	C
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	republikken Indien
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant:	M. Chawla, Conseiller, Ambassade de l'Inde, Chaussée de Vleurgat 217 B-1050 Bruxelles
6. Samlet mængde:	5 000 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	tysk
9. Særlige kendetegn:	indlagret efter den 1. september 1983
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»BOMBAY / SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	D
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	republikken Indien
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant:	M. Chawla, Conseiller, Ambassade de l'Inde, Chaussée de Vleurgat 217, B-1050 Bruxelles
6. Samlet mængde:	2 000 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	britisk
9. Særlige kendetegn:	indlagret efter den 1. september 1983
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»BOMBAY / SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	E
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	republikken Indien
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant:	M. Chawla, Conseiller, Ambassade de l'Inde, Chaussée de Vleurgat 217, B-1050 Bruxelles
6. Samlet mængde:	5 000 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	tysk
9. Særlige kendetegn:	indlaget efter den 1. september 1983
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»CALCUTTA / SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY«
12. Afskibningsperiode:	før den 30. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 15. maj 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	F
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	republikken Indien
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant:	M. Chawla, Conseiller, Ambassade de l'Inde, Chaussée de Vleurgat 217, B-1050 Bruxelles
6. Samlet mængde:	4 000 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	tysk
9. Særlige kendetegn:	indlagret efter den 1. september 1983
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»CALCUTTA / SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY«
12. Afskibningsperiode:	før den 30. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 15. maj 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	G
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	republikken Indien
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant:	M. Chawla, Conseiller, Ambassade de l'Inde, Chaussée de Vleurgat 217, B-1050 Bruxelles
6. Samlet mængde:	3 000 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	tysk
9. Særlige kendetegn:	indlagret efter den 1. september 1983
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»MADRAS / SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY«
12. Afskibningsperiode:	før den 30. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	før den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 15. maj 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	H
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	republikken Zambia
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	frit bestemmelsessted Lusaka
5. Modtagerens repræsentant:	Dairy Produce Board, PO Box 30124, Lusaka, Telex ZA 41520, tel. 21 47 70
6. Samlet mængde:	500 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	nederlandsk
9. Særlige kendetegn:	—
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»TO ZAMBIA«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	I
1. Program:	1982
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1037/82
b) af betydning:	Rådets forordning (EØF) nr. 1038/82
2. Modtager:	VFP
3. Bestemmelsesland:	se bilag II
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant (2):	—
6. Samlet mængde:	374 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	Fællesskabet marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	—
9. Særlige kendetegn:	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	se bilag II
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	K
1. Program:	1982
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1037/82
b) af betydning:	Rådets forordning (EØF) nr. 1038/82
2. Modtager:	VFP
3. Bestemmelsesland:	se bilag II
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant (2):	—
6. Samlet mængde:	1 890 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	nederlandsk
9. Særlige kendetegn:	—
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	se bilag II
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	L	M
1. Program:	1983	
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83	
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983	
2. Modtager:	Den føderale islamske republik Comorerne	
3. Bestemmelsesland:		
4. Leveringsstadium og leveringssted:	cif Moroni	cif Mutsamudu
5. Modtagerens repræsentant:	M. Ahmed Abdou, Dir. Gén. des services des aides, Moroni	M. Abdoulatif Cumbo, Dir. Région. des services des aides, Mutsamudu
6. Samlet mængde:	200 t	200 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	Fællesskabets marked	
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	—	
9. Særlige kendetegn:	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83	
10. Emballage:	25 kg	
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»À LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE ISLAMIQUE DES COMORES«	
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984	
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984	
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:		
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984	
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984	
15. Bemærkninger:	(4)	

Beskrivelse af varepartiet	N
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	UNHCR
3. Bestemmelsesland:	Honduras
4. Leveringsstadium og leveringssted:	cif Puerto Cortes
5. Modtagerens repræsentant (2):	UNHCR, c/o UNDP, PO Box 976, Tegucigalpa, Honduras
6. Samlet mængde:	150 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	Fællesskabets marked begrænset til Danmark, Irland og Det forenede Kongerige
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	—
9. Særlige kendetegn:	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / PARA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / ALTO COMISARIO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA REFUGIADOS / PUERTO CORTES«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	(4)

Beskrivelse af varepartiet	O
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	UNHCR
3. Bestemmelsesland:	Pakistan
4. Leveringsstadium og leveringssted:	cif Karachi
5. Modtagerens repræsentant (2):	UNHCR, PO Box 1263, Islamabad, Pakistan
6. Samlet mængde:	1 430 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	—
9. Særlige kendetegn:	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»KARACHI / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR / PROGRAMME OF ASSISTANCE TO AFGHAN REFUGEES IN PAKISTAN«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	(4)

Beskrivelse af varepartiet	P
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	UNHCR
3. Bestemmelsesland:	Ethiopien
4. Leveringsstadium og leveringssted:	cif Djibouti
5. Modtagerens repræsentant (2):	UNHCR, PO Box 1076, Addis Abeba, Ethiopien
6. Samlet mængde:	200 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	—
9. Særlige kendetegn:	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»DJIBOUTI / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR / ASSISTANCE PROGRAMME IN ETHIOPIA«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	(4)

Beskrivelse af varepartiet	Q	R
1. Program:	1983	
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83	
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983	
2. Modtager:	UNHCR	
3. Bestemmelsesland:	Somalia	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	cif Berbera	cif Mogadiscio
5. Modtagerens repræsentant (2):	UNHCR, PO Box 2925, Mogadiscio, Somalia	
6. Samlet mængde:	350 t	650 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	Fællesskabets marked	
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	—	
9. Særlige kendetegn:	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83	
10. Emballage:	25 kg	
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»PROGRAMME DE L'UNHCR EN FAVEUR DES RÉFUGIÉS EN SOMALIE / DISTRIBUTION GRATUITE«	
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984	
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984	
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:		
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984	
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984	
15. Bemærkninger:	(4)	

Beskrivelse af varepartiet	S
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	UNHCR
3. Bestemmelsesland:	Den centralafrikanske Republik
4. Leveringsstadium og leveringssted:	frit bestemmelsessted Bangui via Douala
5. Modtagerens repræsentant (2):	M. le Chef de la Sous-délégation du HCR à Bangui, c/o PNUD, boîte postale 872 Bangui, Central African Republic
6. Samlet mængde:	20 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	britisk
9. Særlige kendetegn:	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»BANGUI / PROGRAMME DE L'UNHCR EN FAVEUR DES RÉFUGIÉS EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE / DISTRIBUTION GRATUITE«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	—
15. Bemærkninger:	leveringsomkostningerne bestemmes af det britiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (4)

Beskrivelse af varepartiet	T
1. Program:	1982
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1037/82
b) af betydning:	Rådets forordning (EØF) nr. 1038/82
2. Modtager:	Somalia
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	cif Mogadiscio
5. Modtagerens repræsentant:	Ministry of Local Government and Rural Development, Food Aid Department, Mogadiscio
6. Samlet mængde:	49,25 t
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	fransk
9. Særlige kendetegn:	bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	—
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	—
15. Bemærkninger:	leveringsomkostningerne bestemmes af det franske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/82 (4)

Beskrivelse af varepartiet	U
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 2. december 1983
2. Modtager:	republikken Senegal
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	cif Dakar
5. Modtagerens repræsentant:	Commissariat à la Sécurité alimentaire, 112, rue Blanchot, Dakar
6. Samlet mængde:	1 500 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	britisk
9. Særlige kendetegn:	—
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»À LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Beskrivelse af varepartiet	V
1. Program:	1983
a) retsgrundlag:	Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83
b) af betydning:	Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager:	republikken Indien
3. Bestemmelsesland:	
4. Leveringsstadium og leveringssted:	fob
5. Modtagerens repræsentant:	M. Chawla, Conseiller, Ambassade de l'Inde, Chaussée de Vleurgat, 217, B-1050 Bruxelles
6. Samlet mængde:	1 000 t (3)
7. Oprindelse af skummetmælkspulveret:	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under:	dansk
9. Særlige kendetegn:	indlageret efter den 1. september 1983
10. Emballage:	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen:	»BOMBAY / SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY«
12. Afskibningsperiode:	før den 10. april 1984
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 27. februar 1984
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83:	
a) afskibningsperiode:	før den 23. april 1984
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud:	den 12. marts 1984
15. Bemærkninger:	—

Noter:

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 208 af 4. august 1983, s. 9, som licitationsbekendtgørelse.

(2) Se listen offentliggjørt i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 229 af 26. august 1983, s. 2.

(3) Et enkelt bud kan kun omfatte en delmængde på 500 tons som omhandlet i den meddelelse om yderligere licitation, som offenliggøres samtidigt med denne forordning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* C-udgaven, med angivelse af de steder, produktet er oplagret.

(4) Tilslagsmodtageren tilsender til modtageren på dennes anmodning og instrukser de papirer, der er nødvendige for varens indførsel i bestemmelseslandet.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
I	374	50	World Food Programme	Bhutan	Bhutan 2143 PX / Calcutta in transit to Bhutan / Action of the World Food Programme
		200	World Food Programme	Yemen	Yemen 2613 / Hodeidah / Action of the World Food Programme
		200	World Food Programme	Sudan	Sudan 2665 / Port Sudan / Action of the World Food Programme
K	1 890	200	World Food Programme	Uganda	Uganda 2417 / Dried skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa in transit to Uganda / Action of the World Food Programme
		56	World Food Programme	Ghana	Ghana 2258 PA / Dried skimmed-milk powder, non-enriched / Takoradi / Action of the World Food Programme
		300	World Food Programme	Swaziland	Swaziland 2541 / Dried skimmed-milk powder, non-enriched / Durban in transit to Swaziland / Action of the World Food Programme
		250	World Food Programme	Uganda	Uganda 2417 / Dried skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa in transit to Uganda / Action of the World Food Programme
		81	World Food Programme	Tanzania	A red ball (diameter = 300 mm) plus: Tanzania 2298 / Dried skimmed-milk powder, non-enriched / Dar es Salaam / Action of the World Food Programme
		1 000	World Food Programme	Uganda	Uganda 2443 / Dried skimmed-milk powder, non-enriched / Mombasa in transit to Uganda / Action of the World Food Programme
		3	World Food Programme	Guinea	Guinea 2485 / Dried skimmed-milk powder, non-enriched / Conakry / Action of the World Food Programme